

**SOIRÉE FRANCE MUSIQUE**

**EN PUBLIC & EN DIRECT**

**DU FESTIVAL ARTE FLAMENCO**

**VENDREDI 6 JUILLET AVEC THIERRY JOUSSE**



► **18h - 20h**

Emission en direct  
du Village

► **Dès 20h**

Concert en direct  
du **Café Cantante**  
Dorantes et Renaud  
Garcia-Fons, piano  
et contrebasse

france  
musique

**Vous  
allez  
la do ré !**



30<sup>e</sup> **arte**  
**Flamenco**

**DOSSIER  
DE PRESSE**

Mont de Marsan - 2 au 7 juillet 2018



Département  
des Landes

# sommaire

Avant-propos	3
Le programme en un coup d'œil	4
<b>A l'affiche</b>	<b>6</b>
Lundi 2 juillet	6
Mardi 3 juillet	7
Mercredi 4 juillet	8
Jeudi 5 juillet	9
Vendredi 6 juillet	10
Samedi 7 juillet	11
Tarifs et abonnements	12
Les arts visuels	13
Arte Flamenco, c'est aussi	16
Les stages	20
Les actions culturelles	21
Les partenaires du festival	23

## CONTACTS PRESSE

### > CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES LANDES

MATHILDE CHARON-BURNEL

+33 (0)6 72 56 12 82 / presse@landes.fr

### > ATTACHÉE DE PRESSE PARIS

DOMINIQUE RACLE

+33 (0) 6 68 60 04 26 / dominiqueracle@agencedrc.com

## RÉSERVATIONS ET PROGRAMME SUR

**arteflamenco.landes.fr**



FestivalInternationalArteFlamenco

Département des Landes

23 rue Victor Hugo

40025 Mont-de-Marsan cedex

Tél. : 05 58 05 40 35



## Avant-prop<sup>o</sup>s

Une 30<sup>e</sup> édition, cela se fête et se partage évidemment ; avec nos amis artistes tout d'abord et avec vous public fidèle et curieux. C'est pourquoi vous aurez le plaisir de retrouver avec nous, dans le cadre de cette programmation anniversaire, des compagnons de route tels que María Pagés, Antonio Canales, Farruquito et Juana Amaya, et d'apprécier la musique du grand Vicente Amigo et du duo de virtuoses Dorantes et Renaud García-Fons.

Les différentes scènes de Arte Flamenco ont la réputation d'être des lieux privilégiés d'expression de la transcendance et du *duende*. Nos artistes invités ne manqueront pas, et sans doute encore un peu plus cette année, de vous offrir des spectacles et des rencontres exceptionnels.

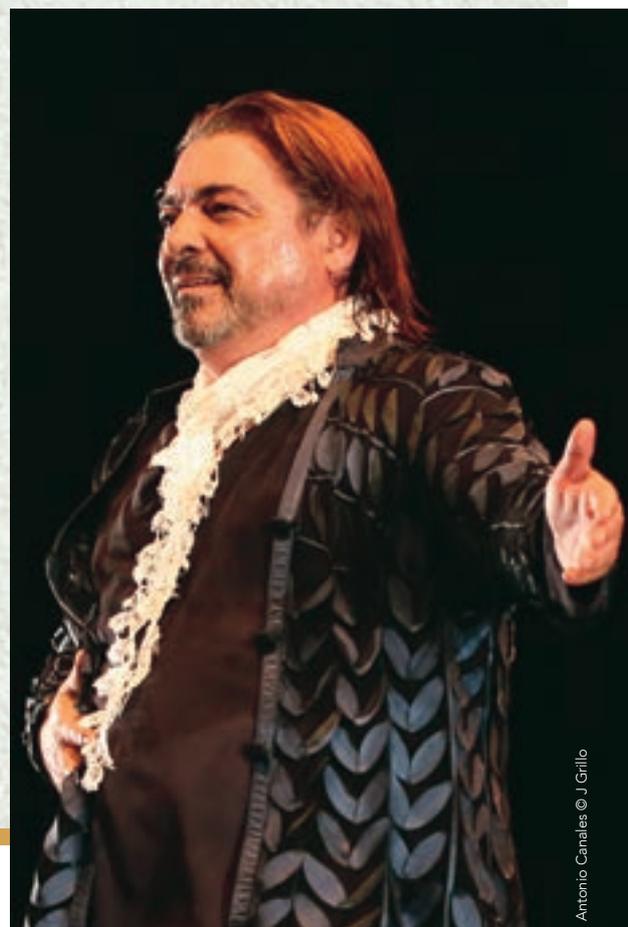
30 ans, c'est aussi l'occasion de porter un regard résolu et novateur vers l'avenir dont l'un des principaux marqueurs sera la présence de l'artiste et chorégraphe Olga Pericet que nous accueillerons dans deux formats très différents : une résidence de création soutenue par Arte Flamenco et un spectacle aux contours étonnants *La espina que quiso ser flor, o la flor que soñó con ser bailaora* que nous pourrions découvrir au Café Cantante. Un festival In à la programmation bien charpentée, rehaussé d'inattendus et d'expérimentations artistiques, un Off festif afin de parcourir le festival et la ville au gré de ses rues et de ses *plazas* animées, des expositions, du cinéma, des rencontres littéraires... Et toute l'année, des actions éducatives auprès des publics scolaires et des publics éloignés – personnes âgées ou hospitalisées – dans le département. Créé et organisé par le Département des Landes, le festival Arte Flamenco répond ainsi à deux missions de service public essentielles : l'éducation artistique et la démocratisation culturelle.

Tous les ingrédients seront là cette année pour partager avec vous un moment unique dédié au Flamenco, ses sonorités, ses couleurs et ses saveurs.

Bon festival à toutes et à tous !

François Boidron  
Directeur général de Arte Flamenco

Arte Flamenco s'est engagé dans une démarche résolument citoyenne pour limiter son impact sur l'environnement, protéger les ressources, encourager la solidarité et travailler dans un esprit de développement durable.



Antonio Canales © J Grillo

## LE FESTIVAL EN QUELQUES CHIFFRES



©C.Quérnel



©Zambon

Plus de **28 000** spectateurs en une semaine

**28** représentations sur **4** scènes aménagées spécialement pour le festival

Plus de **2 000** artistes en **29** ans

**14 000** personnes au festival Off

**24** ateliers par jour suivis par plus de **250** stagiaires

Un budget de **1,4** million d'euros

# Programme | en un coup d'œil

VILLAGE DU FESTIVAL  
MUSÉE DESPIAU-WLÉRIK

LUNDI 2 juillet	MARDI 3 juillet	MERCREDI 4 juillet	JEUDI 5 juillet
<p>— 10 h — OUVERTURE DU VILLAGE ARTE FLAMENCO</p>		<p>— 10 h — JEU DE PISTE</p>	
<p>— 11 h — RENCONTRE AVEC *</p>	<p>— 11 h — RENCONTRE AVEC *</p>	<p>— 11 h — RENCONTRE AVEC *</p>	<p>— 11 h — RENCONTRE AVEC *</p>
	<p>— 14 h — SCÈNE AMATEURS FLAM &amp; CO</p>	<p>— 14 h — SCÈNE AMATEURS ACADEMIA LO NUESTRO</p>	<p>— 14 h — SCÈNE AMATEURS LOS BALDES</p>
	<p>— 15 h — PROJECTION FLAMENCO SIN FRONTERA</p>	<p>— 15 h — SPECTACLE JEUNE PUBLIC ÉLÈVES DE SOUSTONS ET CIE ANABEL VELOSO VOILÀ ! DON QUIJOTE</p>	<p>— 15 h — PROJECTION COLECCIÓN DE RETRATOS</p>
<p>— 18 h — INAUGURATION DU FESTIVAL</p>		<p>— 18 h — BAILE POUR ENFANTS (8-12 ANS)</p>	
		<p>— 18 h 30 — TARDE FLAMENCA GEMA MONEO</p>	<p>— 18 h 30 — TARDE FLAMENCA DIEGO VILLEGAS</p>
	<p>— 20 h — CAFÉ CANTANTE &gt; 1<sup>RE</sup> PARTIE CARLOS ET DAVID DE JACOBA, ISRAEL FERNÁNDEZ &gt; 2<sup>E</sup> PARTIE OLGA PERICET</p>	<p>— 20 h — CAFÉ CANTANTE FARRUQUITO ET JUANA AMAYA</p>	<p>— 20 h — CAFÉ CANTANTE &gt; 1<sup>RE</sup> PARTIE VICENTE AMIGO &gt; 2<sup>E</sup> PARTIE PEPE TORRES</p>
<p>— 21 h — UNA ODA AL TIEMPO MARÍA PAGÉS CIA</p>			
<p>— 21 h 30 — SOIRÉE BODEGA KIKO RUIZ Y LA NIMEÑA</p>	<p>— 21 h 30 — SOIRÉE BODEGA PLAN F</p>	<p>— 21 h 30 — SOIRÉE BODEGA SORDERITA</p>	<p>— 21 h 30 — SOIRÉE BODEGA CIE NICOLAS SAEZ</p>
	<p>— 23 h — SCÈNE OUVERTE</p>	<p>— 23 h — SCÈNE OUVERTE</p>	<p>— 23 h — SCÈNE OUVERTE</p>

\* Rencontres entre la presse et les artistes, ouvertes au public

ESPACE FRANÇOIS MITTERRAND  
MÉDIATHÈQUE DU MARSAN  
CINEMA LE GRAND CLUB

THÉÂTRE LE MOLIERE  
CAFÉMUSIC'  
BODEGA

CAFÉ CANTANTE  
VILLA MIRASOL  
CINÉMA LE ROYAL

## VENDREDI

6 juillet

11 h  
RENCONTRE AVEC \*

14 h  
SCÈNE AMATEURS  
ITINERANTE

14 h  
PROJECTION  
LOS TARANTOS

16 h  
CONFÉRENCE  
¡ EL FLAMENCO NO CABE EN EL PAPÉ !

**À PARTIR DE 18 h**  
**SOIRÉE SPÉCIALE**  
**FRANCE MUSIQUE**

18 h 30  
TARDE FLAMENCA  
GEMA MONEO

20 h  
CAFÉ CANTANTE  
> 1<sup>RE</sup> PARTIE  
DORANTES ET  
RENAUD GARCIA-FONS  
> 2<sup>E</sup> PARTIE  
ANTONIO CANALES

21 h 30  
SOIRÉE BODEGA  
CIE LORENZO RUIZ

23 h  
SCÈNE OUVERTE

00 h  
CIE MINERA

## SAMEDI

7 juillet

10 h  
BAILE POUR ENFANTS  
(5-7 ANS)

11 h  
RENCONTRE AVEC  
11 h 30  
INITIATION AU BAILE  
PARENTS/ENFANTS (8-12 ANS)

12 h 30  
HAND TO HAND

14 h  
SCÈNE AMATEUR  
ALMA DEL SUR

14 h  
PROJECTION  
NO, UN CUENTO FLAMENCO

16 h  
NICOLAS SAEZ

17 h  
RENCONTRE AVEC OLGA PERICET

18 h  
HAND TO HAND

18 h 30  
TARDE FLAMENCA  
DIEGO VILLEGAS

19 h 30  
A BAILAR CON JUAN

20 h  
CAFÉ CANTANTE  
JESÚS CARMONA

21 h 30  
SOIRÉE BODEGA  
GALA DE MAESTROS



## STAGES

Baile, chant, compás, guitare et cajón  
**MASTER CLASS** de baile avec Antonio Canales

**STAGE PHOTO**  
« Vision(s) flamenco(s) : construire un reportage d'auteur#3 »  
avec les artistes Olivia Pierrugues et Laura Moulié

**STAGE « DESCUBRE EL FLAMENCO »**  
avec Laura Vital, Antonio Gámez et Eva Luisa

## EXPOSITION

« Instantanés, 30 ans de festival  
Arte Flamenco vus par les photographes »  
au Musée Despiau-Wlérick

## ET PLUS ENCORE DANS LA VILLE

avec les partenaires culturels du festival  
rencontres, expositions, films et concerts

## FESTIVAL OFF

Dans les bars et restaurants du centre-ville de Mont-de-Marsan



VENDREDI 6 JUILLET

**SOIRÉE SPÉCIALE FRANCE MUSIQUE** en public & en direct  
Avec Thierry Jousse

18 h > 20 h : Emission en direct du Village

20 h : Concert de Dorantes Garcia-Fons en direct du Café Cantante

LUNDI 2 JUILLET

# María Pagés Compañía

Espace François-Mitterrand - 21 h



## UNA ODA AL TIEMPO

C'est un spectacle qui peut se réserver les yeux fermés car on sait bien que cette compagnie expérimentée, forte de 18 artistes, offre toujours du très beau et du très travaillé. Le Jour J en revanche, gardons les mirettes bien ouvertes pour recevoir cette Ode au temps, une chorégraphie flamenco sur l'éphémère, la constance et l'éternité. Un projet qui colle parfaitement aux intentions du 30<sup>e</sup> anniversaire du festival montois, comme une ode aussi à Arte Flamenco. María Pagés est en effet une habituée de la ville aux trois rivières. Elle fait profondément partie de l'histoire du festival landais. « Il n'y a pas trop de hasard, il n'y a que des rendez-vous pris ensemble pour célébrer le temps qui passe, explique Sandrine Rabassa, directrice artistique de Arte Flamenco : on a vraiment participé à cette création dès les premières ébauches à Séville avec la volonté de nos deux organisations de se réunir pour parler de nos projets parallèles qui se sont souvent recoupés ».

Dans ce spectacle à la mise en scène minimaliste par conviction, présenté pour la première fois à Madrid en avril, María Pagés réfléchit sur l'implacable irréversibilité du temps sur le corps, sur le désir, sur l'art et la vie, à partir de sa propre expérience artistique et de sa grande vitalité, intégrant des réflexions de Platon, Marguerite Yourcenar, Jose Luis Borges, John Cage, Octavio Paz et Marcel Duchamp. Dans un dialogue avec la mémoire, ponctué de musiques flamenco, populaire et classique (Stravinski, Tchaïkovski, Vivaldi...), la chorégraphe sévillane, accompagnée de 8 danseurs, 3 chanteurs et 6 musiciens, offre là un échange intime, serein et sans tabous, plein de maturité. Iconoclaste par nature, cette artiste à la singularité créative qui a travaillé avec Mikhaïl Baryschnikov et Plácido Domingo, a fait de la danse et du flamenco sa « patrie poétique ». En utilisant les codes fondamentaux de l'art andalou associés à une recherche intérieure et extérieure, María Pagés s'est révélée être une pionnière dans la compréhension du flamenco en tant qu'art contemporain et vivant. Depuis 1990 et la naissance de la María Pagés Compañía, la danseuse à la carrière internationale a constamment cherché à surmonter les stéréotypes, revendiquant l'universalité des valeurs du flamenco. Prix national de danse en 2002, médaille d'or du mérite des Beaux-Arts en 2014, ses 10 récompenses Giralddillos à la Biennale de Séville font d'elle une des danseuses et chorégraphes majeures du flamenco.

**Direction artistique :** María Pagés, El Arbi El Harti

**Direction chorégraphique et musicale, conception des costumes :** María Pagés

**Baile :** María Pagés, Eva Varela, Virginia Muñoz, Marta Gálvez, Julia Gimeno, José Barrios, Rafael Ramírez, Juan Carlos Avecilla, José Ángel Capel

**Chant :** Ana Ramón, Bernardo Miranda

**Guitare :** Rubén Levaniegos, Isaac Muñoz

**Violoncelle :** Marina Barba

**Violon :** David Moñiz

**Percussions :** Chema Uriarte

PREMIÈRE PARTIE

## Carlos & David de Jacoba, Israel Fernández

### JACOBA A MARES

Dans ce lieu de l'intime qu'est le Café Cantante où tout semble possible, voilà trois artistes sans filtre, purs, qui jouent comme ils vivent. Des garants d'authenticité et de duende, de vraies douceurs d'une sensibilité folle. Dans un milieu souvent codifié où les danseurs surveillent leur image, eux sont d'abord des musiciens pour qui la seule chorégraphie est celle de l'âme. De leur guitare et de leur chant, émane leur intériorité. Ce n'est pas un hasard si Paco de Lucía avait choisi d'avoir à ses côtés David de Jacoba. Ici, le chant risqué et aux nuances très personnelles de l'homme de Motril (Grenade) contraste avec le cante traditionnel d'Israel Fernández, né d'une famille andalouse déracinée près de Tolède. Le toucher et le rythme de Carlos de Jacoba, l'aîné des frères qui a accompagné les plus grands jusque dans le jazz et le tango, s'adapte à la perfection à ces deux styles si différents. Une référence de la guitare flamenca actuelle.

**Guitare :** Carlos de Jacoba

**Chant :** David de Jacoba, Israel Fernández

**Palmas et chœurs :** Los Mellis

SECONDE PARTIE

## Olga Pericet

Présence magnétique et énergie féroce tout en délicatesse et précision, la chorégraphe de Cordoue de 43 ans enchevêtre tradition et avant-garde. Dans une commande spéciale « 30<sup>e</sup> anniversaire de Arte Flamenco », Olga Pericet explorera par ailleurs, durant la semaine, de nouvelles facettes de son art, elle qui mène un travail de recherche de fond sur la métaphysique du flamenco.

**La espina que quiso ser flor... c'est une histoire de femmes et de pouvoir ?**

C'est un voyage artistique de femme, personnel et moderne dans un univers poétique où le masculin et le féminin jouent d'égal à égal. Ce qui m'a beaucoup plu dans ce spectacle, c'est de montrer le pouvoir des femmes à travers des corps différents, via les costumes notamment. Je m'amuse par exemple avec des talons dans mes mains comme un jeu sur l'identité transformée de la femme, dans un flamenco qui va de la tristesse la plus profonde à la joie la plus intense.

**Vous serez également en résidence de création\* durant toute la semaine à Mont-de-Marsan sur les traces des gestes et silences de la grande Carmen Amaya (1913-1963)...**

Je suis très heureuse et très impatiente d'y être et je remercie tout d'abord le Festival pour son appui et son implication dans ce travail. J'ai hâte de voir ce qu'il va se passer dans ce théâtre classique, comment mon corps va réagir. Ce n'est pas un mini-spectacle ni quelque chose d'abouti, ce sera véritablement une démonstration de recherche, dans l'intimité de la création, la fragilité du travail conceptuel et l'interaction avec le public.

*\*Los Silencios de Carmen au Théâtre Le Molière. Samedi 7 juillet à 17 h. Gratuit dans la limite des places disponibles*



Carlos de Jacoba ©Rufo



David de Jacoba ©SZambon/Dp40



Olga Pericet ©Paco Villalta

## LA ESPINA QUE QUISO SER FLOR, O LA FLOR QUE SOÑÓ CON SER BAILAORA

**Direction artistique et baile :** Olga Pericet

**Chant :** Jeromo Segura, Miguel Lavi

**Guitare :** Antonia Jiménez, Pino Losada

**Collaboration spéciale baile y palmas :**

Jesús Fernández

MERCREDI 4 JUILLET

# Farruquito et Juana Amaya

Café Cantante - 20 h

## BAILA

Carte blanche à deux volcans en éruption pour un *mano a mano original*, une rencontre au sommet spécial 30 ans. Deux artistes débridés, sans limite, capables de soulever des montagnes d'émotions. Deux symboles marquants de l'histoire de Arte Flamenco aussi. Farruquito est monté sur scène ici dès son plus jeune âge, avec son grand-père, El Farruco, le plus grand *bailaor* gitan du XX<sup>e</sup> siècle. L'indomptable Juana Amaya a également vécu des moments intenses à « Mondémarsan » qui fut le premier festival à l'accueillir hors d'Espagne.

Un homme et une femme, deux esthétiques folles dans une aventure qui pourrait bien aller jusqu'au point culminant de la transe, grâce à la rare présence ensemble sur scène, de membres de ces deux familles gitanes pour les accompagner dans ce flamenco traditionnel, à l'état pur. Tout est réuni pour que la magie opère. Pour des instants de grâce.

La déesse **Juana Amaya** est l'une des plus grandes représentantes du flamenco *puro* du panorama actuel, celui de ses ancêtres. Née à Morón de la Frontera en 1968, dans ses veines coule le sang des familles gitanes Vargas et Amaya. A 9 ans, la fillette remporte son premier prix, El Puente de Oro de Alcalá de Guadaíra. Dans un style exubérant et mélodramatique, le baile de Juana qui danse souvent en pantalon, se caractérise par une force naturelle dans une allure racée.

Celui-là devait aussi danser avant même d'être né. Fils du chanteur Juan Fernández Flores « El Moreno » et de la danseuse Rosario Montoya Manzano « La Farruca », Juan Manuel Fernández Montoya est l'héritier direct de l'école de son grand-père, le génialissime « Farruco ». Né à Séville en 1982, **Farruquito** a fait ses débuts internationaux à 4 ans à Broadway avec le spectacle *Flamenco puro* au côté de figures légendaires, souvent familiales, de l'art andalou. Style, force et pureté : Farruquito est tout cela à la fois.

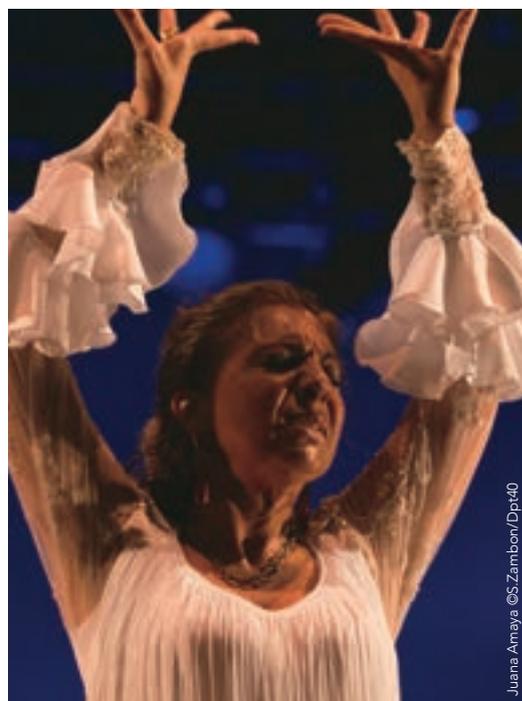
**Chorégraphie et baile :** Farruquito, Juana Amaya

**Cante :** Encarna Anillo, Mari Vizarranga,  
David El Galli, El Pulga, Antonio Villar

**Percussions :** Paco Vega

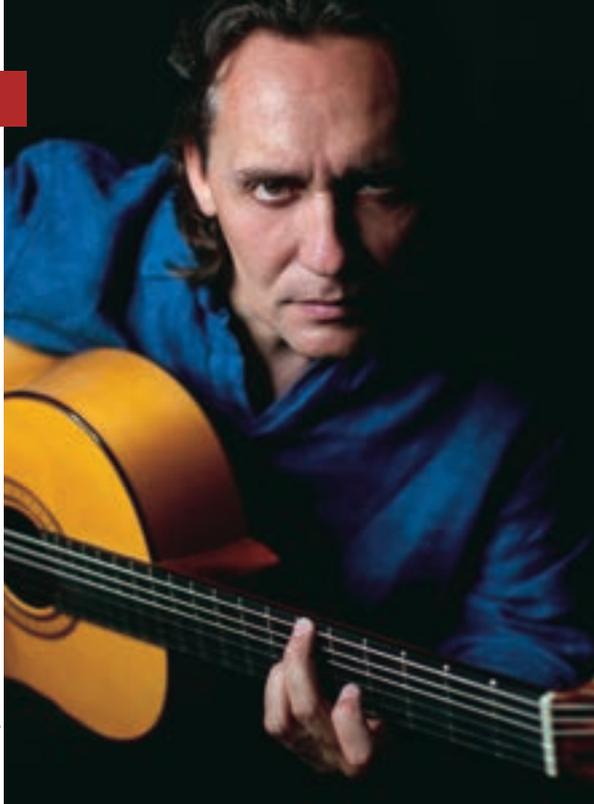
**Guitare :** Juan Campallo, Yeraí Cortes

Ce spectacle sera suivi d'un bord de scène. L'occasion pour le public d'échanger avec les artistes en présence de la directrice artistique du festival, Sandrine Rabassa.



Juana Amaya ©S.Zambon/Dp40

Farruquito ©S.Zambon/Dp40



Vicente Amigo © Toni Blanco

## PREMIÈRE PARTIE

## Vicente Amigo

## MEMORIA DE LOS SENTIDOS

Certains l'ont vu, un temps, s'éloigner du flamenco *puro* avec ses albums de fusion jazz folk aux succès planétaires incontestés. Mais Vicente Amigo est revenu aux sources, aux origines authentiques, aux racines les plus flamboyantes de son art, avec son dernier travail *Mémoire des Sens*, dans lequel son *Requiem* résonne en hommage au maître et parrain de son fils, Paco de Lucía qui a quitté cette terre voilà déjà quatre ans. Vicente Amigo est, sans nul doute, son héritier le plus incontestable. Ce n'est d'ailleurs pas un hasard si a participé à cet album une nuée d'artistes exceptionnels du flamenco d'aujourd'hui tels Potito, El Pele, Miguel Poveda, Niña Pastori, et même Farruquito et son incroyable *zapateado*.

Natif de Guadalcanal au nord de Séville, le compositeur de 51 ans qui a grandi et vit aujourd'hui à Cordoue, est assurément LE maestro actuel de la guitare flamenco. Un incontournable. Une guitare qui nous amène ailleurs, dans un voyage d'une poésie extraordinaire grâce à un *toque* hors du commun, intime et rythmique. Latin Grammy du meilleur album de musique flamenco pour *Ciudad de las Ideas* en 2001, le musicien de génie, ancien élève du grand Manolo Sanlúcar, a été récompensé en 2016 de la Médaille d'Or du Mérite des Beaux-Arts en Espagne.

**Guitare :** Vicente Amigo, Añil Fernández

**Basse :** Ewen Vernal

**Chant :** Rafael de Utrera

**Cajón :** Paquito González

**Baile :** El Choro

## SECONDE PARTIE

## Pepe Torres

## JIRONES DE GITANERÍA

Dans la vie de tous les jours, difficile de trouver homme plus discret et humble. Sur scène, comme s'il donnait là sa part intime, Pepe Torres est un lion merveilleux et explosif, au *zapateado* très terrien et à la grâce étonnante dans sa manière esquissée de marquer les arrêts. Par son mélange de force et de vérité ancré sur des bases immuables très gitanes, c'est « un danseur de première classe qui expose toute la sagesse qu'il a en lui. Une danse virile, énergique, exceptionnelle qui ne manque jamais le rendez-vous du *toque* », souligne le quotidien *El País* à la Biennale de Séville.

Né à Morón de la Frontera (Séville), Pepe Torres, petit-fils du *cantaor* Joselero de Morón et neveu du grand Diego del Gastor, transmet d'une manière unique l'héritage de ses ancêtres en l'enrichissant de sa propre personnalité, entre inspiration, spontanéité, élégance naturelle et sensibilité.

Avec *Jirones de Gitanería*, le danseur d'exception qui a élevé son art dans les théâtres du monde entier, de New York à Tokyo et de Montréal à Paris, offre une représentation d'une grande maturité artistique. Un spectacle où la danse règne en maître sur des compositions originales en paroles et en musique, avec à la direction artistique, Pepe Torres lui-même. Pour l'occasion, le *bailaor* dansera avec África Montoya, invitée en hommage à sa mère, la grande Pilar la Faraóna, fille du maestro Farruco.

**Direction artistique et baile :** Pepe Torres

**Chant :** Antonio Villar, Antonio El Pulga, David El Galli

**Guitare :** Eugenio Iglesias, Juan Requena

**Artistes invités :** Luís Moneo (chant), África Montoya (baile)



Pepe Torres © S.Zamboni/Dp40

PREMIÈRE PARTIE

# Dorantes & Renaud Garcia-Fons

## PASEO A DOS

« Jouer » d'un instrument : avec eux, le mot s'entend dans son sens propre. Dorantes et Garcia-Fons s'amusent véritablement l'un avec l'autre, en communion, en interaction, pour un petit bijou de spectacle en toute complicité, combinant piano et contrebasse à cinq cordes. Des instruments pas communs pour un paseo flamenco qui se joue en duo, et aussi en solo, au confluent des musiques andalouses, classiques, jazz et latines...

Dans un art flamenco si terrien, les notes de **David Peña Dorantes** apportent des ailes, son piano de l'évasion. Gitan andalou de 49 ans, il est le petit-fils de La Perrata, neveu d'El Lebrijano et d'Inés Bacán, fils de Pedro Peña. Tombé tout petit amoureux du piano de ses grands-parents, son professeur au Conservatoire supérieur de Séville lui dit un jour : « Tu es très flamenco quand tu joues Bach ! ». Un flamenco avant-gardiste au contact aussi de jazzmen, pour une créativité sans frontières.

Né en région parisienne en 1962 d'une famille d'artistes et membre dans les années 1980 du si unique Orchestre de Contrebasses, **Renaud Garcia-Fons** est l'un des bassistes les plus étonnants au monde, connu pour sa virtuosité phénoménale comme le « Paganini de la contrebasse ». Un musicien surdoué, influencé par le jazz et la musique classique, mais aussi par le flamenco, la nouvelle musette, le tango, les musiques africaines, arabes et indiennes.

**Piano :** Dorantes  
**Contrebasse :** Renaud Garcia-Fons



**france musique**

**SOIRÉE SPÉCIALE FRANCE MUSIQUE** en public & en direct  
Avec Thierry Jousse

**18 h > 20 h :** Emission en direct du Village  
**20 h :** Concert en direct du Café Cantante



**Baile :** Antonio Canales, Adela Campallo, Carmen González, El Humor, Flamencura, Carrete de Málaga  
**Chant :** Gabriel de la Tomasa, David El Galli  
**Percussions :** José Carrasco, Diego hijo  
**Artiste invité :** Diego Amador (piano)  
**Compás :** Luis Peña, El Torombo  
**Guitare :** Eugenio Iglesias, Juan Campallo, David Vargas

SECONDE PARTIE

# Antonio Canales

## CANALES Y AMIGOS

C'est « la soirée de toutes les surprises » et c'est Sandrine Rabassa, la directrice artistique de Arte Flamenco, qui le dit ! Il y aura là une foule d'artistes invités pour la fête du 30<sup>e</sup> anniversaire du festival, « comme des amis pour un mariage ». Une chose est sûre, ce ne sera pas un spectacle chorégraphique. « La ligne directrice, c'est de s'éclater et faire la fête par des rencontres célébrant la scène montoise », résume-t-elle : « Ils ont tous répondu présents ! ». Tous ? Oui tous !

La divine Adela Campallo, le mythique Carrete de Málaga ; la grande voix de Gabriel de la Tomasa, le rythme et l'art authentique de Luis Peña et Torombo, les guitares immenses d'Eugenio Iglesias, Juan Campallo et David Vargas, et plus encore... Ils seront réunis autour d'Antonio Canales en magnifique chef d'orchestre de par sa fougue et sa joie. Quand il monte sur scène, le *showman* sévillan qui a vu le jour en 1961 dans un *tablaó* du quartier Triana (au 76, rue Castilla pour tout dire) a un tel charisme qu'un simple mouvement de main, un regard, un sourire réussissent à mettre connaisseurs et néophytes dans sa poche. Ce pionnier dans le débarquement du flamenco sur les scènes modernes de New York à Tokyo s'est approprié l'art andalou en le mêlant de danse classique ; il a d'ailleurs tapé du pied avec les plus grands, de Rudolph Nouriev à Sylvie Guillem ou Patrick Dupond. La soirée s'annonce explosive.

# Jesús Carmona

## IMPETU'S



Impetu's © Beatriz Molnar

Comme un feu d'artifice final. Une garantie d'esthétique, de beauté et d'ingéniosité avec ce spectacle chorégraphié et cette compagnie de haute élégance qui a beaucoup tourné aux États-Unis. Accompagné d'un corps de ballet classique et flamenco, Jesús Carmona se dévoile sur des morceaux originaux et des titres célèbres de compositeurs espagnols tels *Asturias* d'Issac Albéniz et *Taranta* de Rafael Riqueni. Des œuvres qui l'ont fait grandir en tant qu'artiste et qui, d'une certaine manière, ont forgé sa vie et son caractère. *Impetu's* est une création débordante de force et d'énergie présentée pour la première fois le 1<sup>er</sup> décembre 2015 au Teatro Nuevo Apollon de Madrid.

Né à Barcelone en 1985 et ayant débuté sa formation dès 7 ans, Jesús Carmona est diplômé de l'Institut catalan de Théâtre et de Danse en 2004 et c'est logiquement au Théâtre Zorilla de Barcelone qu'il fait ses débuts professionnels à 14 ans, avec le prestigieux Orchestre du Grand Théâtre du Liceu. Il enrichit son savoir auprès d'Antonio Canales, Rafaela Carrasco, Manolete, Eva Yerbabuena, Aida Gómez entre autres maîtres vénérés de la danse espagnole et du flamenco.

L'année 2006 est particulièrement importante dans sa vie professionnelle : son spectacle *Le Silence de la Lune* est encensé par le public et la critique, et ses efforts, son dévouement et son talent sont récompensés par sa nomination comme « Premier danseur » du Ballet national d'Espagne ! Mais son désir de montrer son côté le plus personnel et d'explorer son chemin intérieur, l'amène à quitter le BNE après trois ans pour de nouvelles aventures. Prix du XX<sup>e</sup> Concours de danse espagnole et flamenco de Madrid en 2011 et 2<sup>e</sup> prix au Festival national de flamenco de Cordoue en 2013, Jesús Carmona est un danseur ingénieux, alliant technique et souplesse, doté d'une esthétique classique de ballet combinée à un rythme effréné qui a su séduire les plus grandes, d'Olga Pericet à Pastora Galván, de Carmen Cortes à Adela Campallo.

**Direction artistique et chorégraphie :** Jesús Carmona

**Baile :** Jesús Carmona, Lucía Campillo, Agueda Saavedra, Marta Gálvez, Angel Reyes, Cristian Ballesteros

**Chant :** Juan José Amador

**Guitare :** Dani Jurado, Oscar Lago

**Violon :** Thomas Potirón

**Percussions :** Paco Vega

# tarifs

## > 2 juillet

- Spectacle d'ouverture  
Espace François-Mitterrand (EFM)  
Plein tarif : 35 €  
Tarif réduit : 26 €

## > 3 au 6 juillet

- Café Cantante (CC)  
Côté scène  
Plein tarif : 35 €  
Tarif réduit : 26 €  
Côté vidéo  
Plein tarif : 9 €  
Tarif réduit : 6 €

## > 7 juillet

- Soirée de clôture  
Café Cantante (CC)  
Côté scène  
Plein tarif : 35 €  
Tarif réduit : 26 €  
Côté vidéo  
Plein tarif : 9 €  
Tarif réduit : 6 €



> Le spectacle jeune public du mercredi 4 juillet au Théâtre Le Molière est gratuit (dans la limite des places disponibles).

### > LE TARIF RÉDUIT

s'applique aux stagiaires du festival, aux mineurs, aux étudiants, aux demandeurs d'emploi et aux personnes bénéficiaires de minima sociaux, sur présentation d'un justificatif lors du contrôle d'accès.

### ABONNEMENTS

- > **Pass 3 soirs** (spectacle d'ouverture + 2 spectacles au choix au CC\*) **87 €**
- > **Pass 4 soirs** (spectacle d'ouverture + 3 spectacles au choix au CC\*) **116 €**
- > **Pass 5 soirs** (spectacle d'ouverture + 4 spectacles au choix au CC\*) **145 €**

\*La soirée de clôture du samedi n'est pas incluse dans les pass.

## Billets et abonnements en vente

- > Sur [arteflamenco.landes.fr](http://arteflamenco.landes.fr) (+ frais de location)  
Paiement en ligne sécurisé avec impression des billets dématérialisés à votre domicile
- > À la **Boutique Culture** de Mont-de-Marsan  
Office de tourisme, du commerce et de l'artisanat - 1 place Charles de Gaulle  
05 58 76 18 74 - Du mardi au vendredi : 9 h - 12 h 30, 13 h 30 - 18 h / Le samedi : 10 h - 13 h
- > Auprès de **Ticketmaster** dans les points de vente des réseaux de distribution E.Leclerc, Auchan, Cora, Cultura ou au 0 892 390 100 (0,45 €/min) (+ frais de location)



## Jérôme Pradet :

**« LOIN DU CLICHÉ DE LA CARTE POSTALE ESPAGNOLE, JE VOULAIS RÉVÉLER LE CÔTÉ OBSCUR DU FLAMENCO »**

Deux affiches pour les 30 ans de Arte Flamenco et un style reconnaissable entre tous qui fait sa signature. Le Dacquois Jérôme Pradet qui a quitté la cité thermale il y a vingt ans pour rejoindre Paris où il est devenu directeur d'animation de séries pour enfants chez Gaumont notamment, est un passionné de taumachie et d'Espagne. Consécration, il a signé l'an passé une collection de 70 visuels pour la *temporada* madrilène à Las Ventas. Entretien avec ce spécialiste de l'art digital.

**Le chant, pas si fréquent sur les affiches des 29 éditions passées de Arte Flamenco, s'est-il imposé d'emblée dans votre travail ?**

Instinctivement je suis parti directement sur le chant. Je voulais rester sur des physiques, des expressions, et je trouve qu'un visage est plus vivant qu'une guitare ! Les mains sont aussi très importantes. Je n'ai pas eu à tergiverser longtemps. Ensuite, j'ai beaucoup bataillé dans le dessin pour trouver l'expression juste, le regard qui va bien, et la lumière sur ce fond noir typique. Les belles couleurs, les belles robes, c'est du domaine du joli et du plaisant, du cliché de la carte postale espagnole, mais ce n'est pas ce que je recherchais, je voulais rester dans le solennel et l'intime pour révéler le côté obscur du flamenco...

**Une façon de montrer, comme vous le faites avec vos portraits de matadors, ces personnages qui dénotent dans une société de plus en plus policée ?**

Oui quand on rencontre des artistes pur jus du flamenco, on est hors de la société aseptisée dans laquelle on vit, c'est une évidence. Montrer ces gueules en faisant ressortir leur côté profond voire un peu austère, c'est quelque chose qui me tenait à cœur dans le rendu de mes affiches. Je pensais en y travaillant à Manuel Agujetas, cet artiste gitan avec sa gueule cassée qui faisait ressortir l'âme profonde et rude du flamenco. Ce genre-là m'interpelle. La taumachie, le flamenco sont des univers qui me parlent.

**Etes-vous un habitué des *tablaos* ?**

Difficile comme je vis à Paris. Mais dès que je vais à Séville où vit mon frère, j'aime courir les *tablaos* de banlieue un peu plus authentiques que ceux où se pressent les Anglais et les Japonais. C'est un milieu qui peut être très brut et très authentique, où les expressions ne sont pas feintes. C'est cela que j'ai voulu mettre en évidence dans mes affiches.

En savoir plus :  
<https://art-of-jeromepradet.blogspot.com>

## EXPOSITIONS

Entrée libre et gratuite

**INSTANTANÉS,  
30 ANS DE FESTIVAL ARTE FLAMENCO  
VUS PAR LES PHOTOGRAPHES**

Pascal Bats, Prisca Briquet, Martine Chenais, Jean-Louis Duzert, David Ken, Peter Knapp, Nicolas Le Lièvre, Carlos Saura, Laura Moulié, Olivia Pierrugues, Paco Sánchez, Jean-Marie Tinarrage, Sébastien Zambon.

**> DU 3 AU 12 JUILLET**

au Musée Despiau-Wlérick - De 10 h à 19 h pendant le festival  
De 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h les 11 et 12 juillet

Pour les 30 ans du festival Arte Flamenco, cette exposition réunit 13 photographes qui ont accompagné les précédentes éditions, que ce soit d'un point de vue journalistique ou dans une démarche artistique. Plus qu'une rétrospective, c'est un éventail de sensations, un assemblage de ces instants furtifs si particuliers. Saisir l'esprit du flamenco par des images semble paradoxal, tant il s'agit d'un flux d'émotions, d'un rythme envoûtant, d'une ambiance impalpable. En jouant sur la proximité, la photographie intercepte curieusement cette ligne qui relie intimité et expressions du corps, du chant. Elle prélève quelques instants fugaces qui vont bien au-delà de la représentation. Par une étrange alchimie, elle agglomère les reflets de lumière, les parfums, les musiques, les paroles, les bruits sourds alentours. Dans cette optique, à côté de la scène et des spectacles, ce sont souvent les moments cachés, les sourires en coulisses, les silences, les regards échangés, les tensions, le frôlement des corps qui constituent l'essence du flamenco. En se rapprochant, en s'immergeant dans les profondeurs de la nuit, dans les ateliers, dans les rues, des détails du festival voient ainsi la lumière et déclenchent un flot d'impressions. Quelques fractions de secondes saisies çà et là s'assemblent pour constituer une mémoire diffuse de 30 ans de festival. Ces photographies révèlent l'intimité des jours précieux où le flamenco inspire la ville.

**François Loustau**, commissaire de l'exposition



©Laura Moulié



©Bernard Petridis

**À voir également**

**30 ANS DE BALADE FLAMENCA**

40 PHOTOGRAPHIES EN NOIR & BLANC DE JEAN-LOUIS DUZERT

**> CENTRE D'ART CONTEMPORAIN RAYMOND FARBOS**

Du samedi 30 juin au dimanche 22 juillet

Vernissage le 3 juillet à 18 h

Entrée gratuite durant le festival flamenco

**LA DEBLA****ARTE FLAMENCO 1996**

PHOTOGRAPHIES DE DANIEL DELAGARDE

**> LA PETITA MOLETA**

Du lundi 2 au vendredi 13 juillet

Vernissage le 4 juillet à 17 h 30

**VISION(S) FLAMENCA(S)#2**

CLICHÉS DES STAGIAIRES PHOTOS 2017

**> CERCLE DES CITOYENS**

Du lundi 2 au samedi 7 juillet

Vernissage le 3 juillet à 18 h 30

**EXPOSITION FLORALE  
FLAMENCO**

DE « BONJOUR YVONNE » CRÉATRICE FLORALE

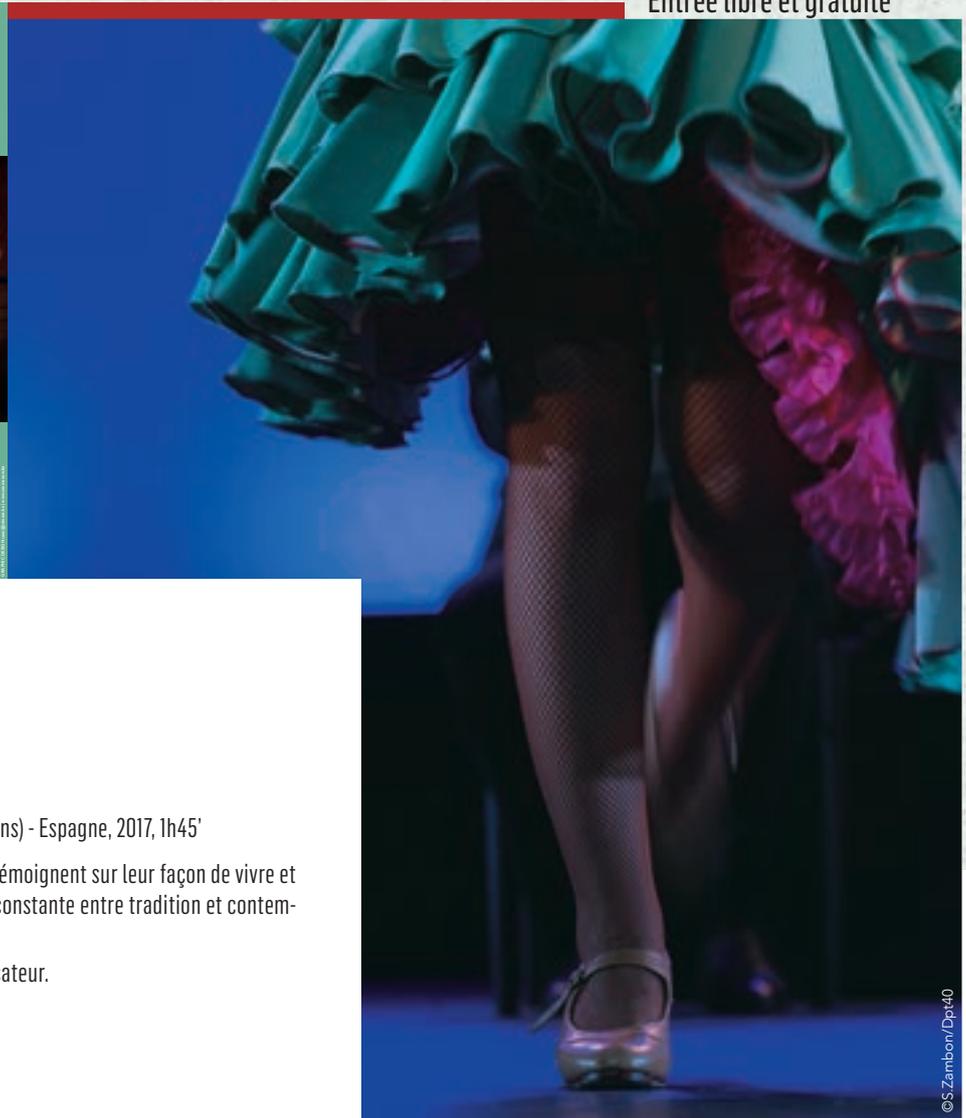
**> CARACTÈRES LIBRAIRIE CAFÉ SOCIAL CLUB**

Du lundi 2 au samedi 7 juillet

Vernissage le 4 juillet à 19 h

**LE FLAMENCO S'AFFICHE  
REGARDS SUR 30 ANNÉES DE ARTE FLAMENCO****> LIBRAIRIE BULLES D'ENCRE**

Du mardi 26 juin au samedi 7 juillet



©S.Zambon/Dp40

## CINÉMA LE ROYAL

15 h

> **MARDI 3 JUILLET**

### Flamenco sin Fronteras

Documentaire de Filippo Ciardi (Zap Productions) - Espagne, 2017, 1h45'

Dans ce film choral, plus de 40 protagonistes témoignent sur leur façon de vivre et d'appréhender le flamenco, un art en tension constante entre tradition et contemporanéité.

Projection suivie d'une rencontre avec le réalisateur.

> **JEUDI 5 JUILLET**

### Colección de retratos

Documentaire de Félix Vázquez (Sarao Films) - Espagne, 2016, 46'

Une collection originale de portraits d'artistes (Rocío Molina, Andrés Marin, Eduardo Guerrero...) mêlant expérimentations, recherche et créativité.

Projection suivie d'une rencontre avec le réalisateur.



## CINÉMA LE GRAND CLUB

14 h

> **VENDREDI 6 JUILLET**

### Los Tarantos

Fiction de Francisco Rovira Beleta - Espagne, 1963. 92'

Dans le bidonville du Somorrostro, à Barcelone, Rafael et Juana brûlent d'amour l'un pour l'autre mais leurs familles se détestent... Un Roméo et Juliette dans la communauté gitane catalane qui a remporté en 1964 l'Oscar du meilleur film étranger.

En collaboration avec l'Institut Andaluz del Flamenco de la Consejería de la Cultura - Junta de Andalucía.

> **SAMEDI 7 JUILLET**

### No, Un cuento flamenco

Fiction de José Luis Tirado - Espagne, 2016. 95'

Une histoire ancrée dans la situation sociale et économique actuelle et traitée comme un opéra flamenco urbain et contemporain où l'action s'exprime par la danse et les dialogues par le chant.

Arte Flamenco s'attache à la valorisation de toutes les formes et pratiques artistiques. Flamenco de rue, festival Off, spectacles à la Bodega ou scènes ouvertes aux amateurs et aux associations culturelles se déroulent dans des lieux aménagés pour le festival et en plein air. Toutes ces propositions sont gratuites.

## TARDE FLAMENCA

Bodega, Place de l'Hôtel de Ville - 18 h 30



Gema Moneo © Félix Vázquez

> MERCREDI 4 ET VENDREDI 6 JUILLET

### Compañía Gema Moneo

Una tarde en Jerez

Présentée sur la scène de Luxey, Les Cigales (Landes), à l'automne dernier en partenariat avec Arte Flamenco, la jeune Gema Moneo, 27 ans, est déjà une grande danseuse à l'avenir plus que prometteur, elle qui dès 13 ans impressionnait dans les tablaos de Jerez de la Frontera. Née d'une dynastie familiale d'artistes, la *bailaora* a tout juste 18 ans quand elle intègre la prestigieuse compagnie de danse de Farruquito avec qui elle danse à la Biennale de Séville en 2010 dans *Sonerías*. Son voyage flamenco en plein air, dans les ruelles et quartiers de Jerez, vaudra bien plus qu'un coup d'œil.

**Baile :** Gema Moneo

**Chant :** Miguel Lavi, Juanillo

**Guitare :** Jesús Agarrado « El Guardia »

> JEUDI 5 ET SAMEDI 7 JUILLET

### Diego Villegas

Bajo de guía

Jeune prodige multi-instrumentiste né en 1987 à Sanlúcar de Barrameda (Cadix), Diego Villegas détonne dans l'univers flamenco tant par ses instruments à vent - loin d'être typiques de l'Andalousie ! - que par son extraordinaire maturité et douceur d'expression. La critique dit tout simplement de lui qu'il révolutionne la scène. Ayant appris dans sa ville natale la guitare classique, les percussions et la clarinette puis le saxo à Cadix, c'est en autodidacte qu'il se met en revanche à la flûte et l'harmonica. Son goût pour le mélange des styles le conduit à partager des scènes flamenco, jazz et musique cubaine. Assurément un souffle d'air frais qui devrait captiver et enchanter la Bodega.

**Saxophone, harmonica, flûte :** Diego Villegas

**Guitare :** David Caro

**Percussions :** Roberto Jaén

**Baile :** Anabel Veloso



Diego Villegas ©DR

## SOIRÉES BODEGA

Bodega, Place de l'Hôtel de Ville - 21 h 30

> LUNDI 2 JUILLET

### Kiko Ruiz et la Nimeña

#### Sinelo

Avec *Sinelo* (« Je suis » en gitan), Kiko Ruiz et La Nimeña signent une création musicale et chorégraphique qui célèbre la vie, l'existence.

> MARDI 3 JUILLET

### Plan F

Plan F est né de l'association entre la danseuse et violoncelliste Helena Cueto de la compagnie nantaise Cie Flamenca, qui pratique un flamenco plutôt traditionnel, et Guilhem Tarrow, compositeur et guitariste. Le F, c'est la fusion des genres musicaux - urban, flamenco, jazz - et le croisement de six personnalités sur scène pour faire vibrer le public !

En résidence à l'AMAC/caféMusic' du 25 au 29 avril.

> MERCREDI 4 JUILLET

### Sorderita

#### La voz de mi memoria

Une promenade dans l'Espagne flamenca, entre Jerez et Madrid avec le chanteur-compositeur José Soto «Sorderita » qui a composé pour les plus grands - Vicente Soto, La Susi, Camarón de la Isla.

Artiste invitée : Gema Moneo

> JEUDI 5 JUILLET

### Cie Nicolas Saez

#### De allí pacá

Pour sa nouvelle création, Nicolas Saez s'interroge sur les influences que rencontre le flamenco dans son voyage entre l'Espagne (là-bas) et la France (ici)... *de allí pacá*.

## PROGRAMMATION SPÉCIALE 7 JUILLET

> Médiathèque du Marsan 16 h

### Concert de Nicolas Saez Quartet

> Place Saint Roch

12 h 30 et 18 h

### Hand to hand

Démonstration de flamenco main dans la main, entre personnes en situation de handicap et personnes valides. L'association girondine a reçu le prix de l'innovation sociale aquitaine AG2R.

19 h 30

### A bailar con... Juan

Une invitation à la danse et à la fête, concoctée par le chorégraphe professeur de baile et de compás Juan Paredes.

> VENDREDI 6 JUILLET

### Cie Lorenzo Ruiz

#### Guadal-Collioure

Sur scène, en six actes, cinq artistes racontent le poète Antonio Machado. A la croisée des expressions artistiques, les différentes disciplines s'influencent et se placent comme un lien entre histoires et territoires, traçant ensemble la trajectoire d'un fleuve imaginaire, le Guadal-Collioure.

> SAMEDI 7 JUILLET

### Gala de Maestros

Une production Taller Flamenco de Séville

Un spectacle sous le signe de la complicité et de la fête, orchestré par les artistes qui auront animé les stages de flamenco tout au long de la semaine.



## BAILE POUR ENFANTS

Théâtre Le Molière

Le festival invite les plus jeunes à faire leurs premiers pas de flamenco. Ces séances d'initiation sont encadrées par Soledad Cuesta, danseuse, chorégraphe et professeure à l'Atelier flamenco de Toulouse. **Cette année une initiation mixte enfants/parents aura lieu le samedi.** Le cours est gratuit, sur inscription obligatoire sur [arte.flamenco.landes.fr](http://arte.flamenco.landes.fr) ou 05 58 46 54 55.

> **MERCREDI 4 JUILLET**

De 18 h à 19 h pour les 8-12 ans

> **SAMEDI 7 JUILLET**

De 10 h à 11 h pour les 5-7 ans

De 11 h 30 h à 12 h 30 pour les 8-12 ans et leurs parents (1 parent par enfant)



©C.Quérnel

## SCÈNES OUVERTES

caféMusic'

> **DU MARDI 3 AU VENDREDI 6 JUILLET**

de 23 h à 2 h du matin

Le musicien et DJ Juan Manuel Cortes et ses invités animent le caféMusic' transformé pour l'occasion en auberge espagnole ouverte à tous les amateurs soucieux de perfectionner leur culture flamenco ou désireux d'exprimer leurs talents artistiques.

## SCÈNES AMATEURS

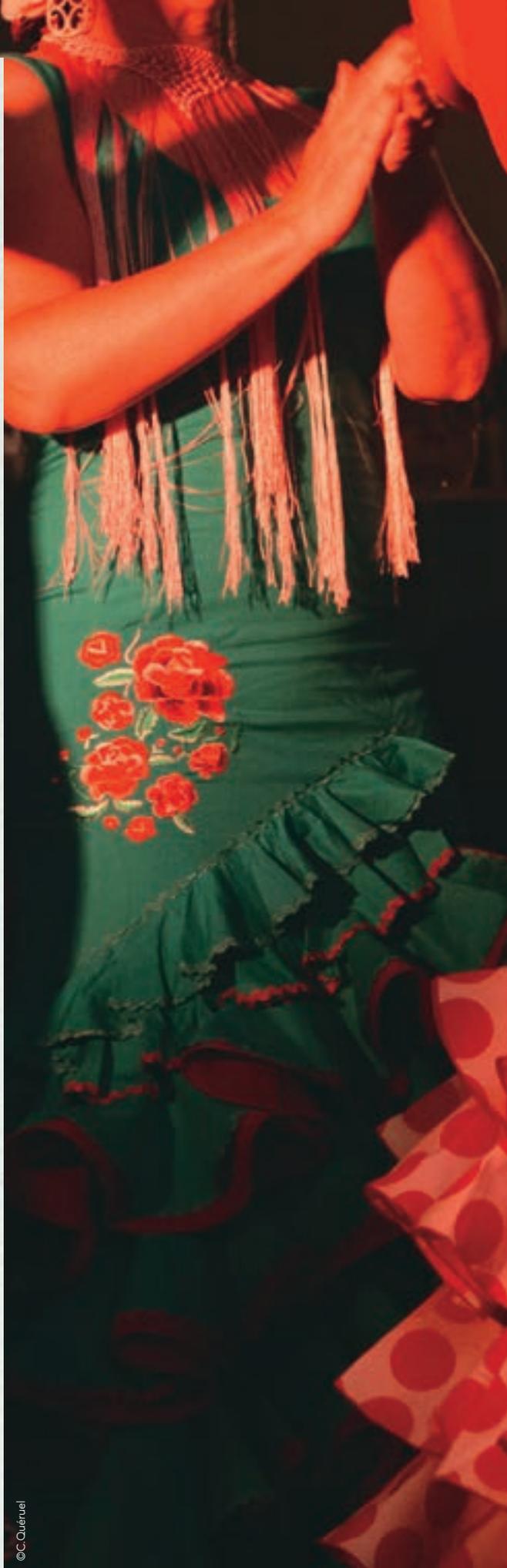
Bodega, place de l'Hôtel de Ville

**DU MARDI 3 AU SAMEDI 7 JUILLET - 14 h**

Compagnies, écoles et associations amateurs présentent le fruit de leur travail et leurs dernières créations.



©C.Quérnel



©C.Quérnel

# RENCONTRES

## > RENCONTRE AVEC...

Village du festival - **Tous les jours** - 11 h

Les artistes programmés pendant le festival échangent avec les journalistes et le public autour de leurs spectacles ou de leurs œuvres.

## > RENCONTRE AVEC OLGA PERICET

Théâtre Le Molière - **Samedi 7 juillet** - 17 h

À l'issue de trois jours de résidence pendant le festival Arte Flamenco, Olga Pericet également programmée au Café Cantante, propose d'échanger sur sa nouvelle création, un travail chorégraphique sur la danseuse Carmen Amaya (1913-1963).

Lire aussi page 7.

## > CONFÉRENCE « ; EL FLAMENCO NO CABE EN EL PAPÉ ! »

de Philippe Grand, éditeur et José Sánchez, auteur et guitariste

Villa Mirasol - **Vendredi 6 juillet** - 16 h

« Le flamenco ne tient pas sur le papier », Joaquín El de la Paula (1875-1933). C'est cette maxime que l'éditeur de la collection L'œil de la letra (éditions L'Entretemps-OctoVibe) souhaite interroger, en compagnie de José Sanchez, guitariste et auteur de *Soleá, Guide d'accompagnement du chant flamenco*, volume 1 (coll. L'œil de la letra).

« Écrire et éditer du flamenco, un contresens, une hérésie ? Faut-il prendre le risque de « figer » le flamenco et de l'appauvrir ? Un lion est beaucoup plus vivant dans la savane que dans un zoo... Une culture qui doit être vécue dans son corps est-elle impossible à transmettre par écrit ?

Le solfège, outil d'écriture de la musique occidentale, n'offre pas les signes qui permettent de transcrire le flamenco. Est-ce un obstacle définitivement infranchissable ?

Comment relever le défi et contredire Joaquín El de la Paula ? L'irruption du flamenco dans le champ éditorial a-t-elle modifié son essence ? Doit-on la mettre en parallèle avec sa transformation d'un art intime vers un objet commercial ? »

## À CARACTÈRES LIBRAIRIE CAFÉ SOCIAL CLUB

> **SANGRIA-CONCERT** autour de l'ouvrage *Bulería, Bulería por Soleá, Caña, Polo et Romance* (vol.2, coll. L'œil de la letra) avec Philippe Grand, éditeur, José Sánchez, auteur et guitariste et Alberto García, chanteur

**Vendredi 6 juillet** - 18 h

## > LECTURE DE PACO DE TRIANA

**Mardi 3 juillet** - 18 h

Le récit épique des Gitans dans leurs pérégrinations orientales et européennes. Le chanteur Paco de Triana, personnage imaginé par François Milhaud, incarne tout à la fois ce peuple, cette histoire, et cet art, le flamenco.

Retrouvez les 12 épisodes de ce récit sur [arteflamenco.landes.fr](http://arteflamenco.landes.fr)

## > LES TERTULIAS

**Du mardi 3 au samedi 7 juillet** - 16 h 30

Animées par François Milhaud, les *tertulias* sont des rencontres où chacun peut venir s'exprimer sur les spectacles vus la veille à l'Espace François-Mitterrand ou au Café Cantante.

## LE FESTIVAL OFF

Le centre-ville de Mont-de-Marsan se met au diapason de Arte Flamenco en proposant un festival Off dans les cafés, restaurants, bars de nuit, discothèques, librairies, commerces... Les établissements participants sont aisément reconnaissables grâce au logo rouge apposé sur leur devanture.

L'idée est simple : en journée, en amuse-bouche de la soirée, autour d'un repas ou pour prolonger la nuit andalouse, ces professionnels proposent aux festivaliers de découvrir des artistes confirmés ou amateurs dans le cadre de spectacles, rencontres ou expositions, visites guidées.

Programme sur [www.visitmontdemarsan.fr](http://www.visitmontdemarsan.fr)



2018  
STAGES  
— 2 juillet > 7 juillet 2018

Mont-de-Marsan

Parce que le flamenco est avant tout un art de la transmission et du partage, le festival Arte Flamenco accorde une place prépondérante aux amateurs et fait des stages le cœur de son activité. Il profite de la venue des plus grands maestros andalous pour créer des espaces de rencontre et d'apprentissage. Le large éventail de disciplines et de niveaux permet à tous les amateurs de s'approprier cette culture et de devenir acteurs du festival.

Les stages sont proposés en partenariat avec le Taller flamenco de Séville. 23 cours par jour sont dispensés par des professeurs et artistes espagnols sélectionnés pour leur talent et leur pédagogie. Plusieurs d'entre eux se produisent sur les scènes du festival pendant la semaine.

> **En clôture du festival, les artistes qui auront enseigné le flamenco tout au long de la semaine, se retrouveront sur la scène de la Bodega, le samedi 7 juillet à 21 h 30 pour le Gala de Maestros!**

> **MASTER CLASS DE BAILE AVEC ANTONIO CANALES**

Chorégraphe de renommée internationale, Antonio Canales est le maestro par excellence : sa danse est à la fois sensible et intense, son style sobre et pur. Une occasion pour les élèves avancés ou les danseurs professionnels de recevoir l'enseignement de cette référence du flamenco.

> **TROIS JOURS POUR DECOUVRIR LE FLAMENCO**

Le stage « Descubre el flamenco » qui a rencontré un vif succès l'année dernière se tiendra de nouveau sur trois jours, du jeudi au samedi. Animés par la chanteuse Laura Vital accompagnée du guitariste Antonio Gámez et de la danseuse Eva Luisa, ces ateliers d'une heure et demie sont l'occasion d'aborder le flamenco, tout en douceur, à travers le chant, la guitare, le rythme et la danse.

Du jeudi 5 au samedi 7 juillet - De 15 h 50 à 17 h 20.

> **STAGE PHOTO**

**Vision(s)Flamenco(s) : construire un reportage d'auteur #3**

Théorie et pratique avec les artistes photographes

Olivia Pierrugues et Laura Moulié

Cet atelier a la particularité d'être organisé cette année par 2 photographes, Olivia Pierrugues et Laura Moulié, auteure de l'affiche Arte Flamenco 2016. Les regards croisés de ces artistes, toutes deux formées à l'École Nationale Supérieure de la Photographie d'Arles, leurs parcours personnels et professionnels différents sont autant d'atouts pour ce stage où les participants affûteront leurs visions et leur pratique de la photo.

> Les personnes ayant participé au stage photo en 2017 exposeront leurs clichés au Cercle des citoyens pendant Arte Flamenco.

> **LES AUTRES STAGES**

**BAILE**

Gema Moneo  
Alejandro Rodriguez  
Carmen Rasero  
Lourdes Recio  
Juan Paredes

**GUITARE**

Manuel Berraquero  
Antonio Gámez  
David Caro

**CAJÓN**

Luís Amador

**COMPÁS**

El Pulga  
Juan Paredes

**CHANT**

Mati Fernández  
Laura Vital



# Médiation culturelle

## INITIER DE NOUVEAUX PUBLICS À L'ART FLAMENCO

Le Conseil départemental des Landes propose depuis plusieurs années un programme d'actions artistiques qui s'articule autour de résidences d'artistes espagnols et français, en dehors du temps du festival. Cette année, ces projets sont menés en partenariat avec l'Education Nationale, la ville de Soustons, le centre hospitalier de Mont-de-Marsan, l'Institut Médico-Educatif du Centre départemental de l'Enfance de Mont-de-Marsan et le caféMusic'.

### AUPRES DES PUBLICS SCOLAIRES

#### > ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE : CRÉATION DE VOILA ! DON QUIJOTE

Pour la deuxième année consécutive, la chorégraphe andalouse Anabel Veloso et sa compagnie sont en résidence de création dans les Landes. Après l'école de Saint-Sever l'an passé et un *Petit Prince* sauce flamenca, ce sont des élèves de CMI-CM2 de l'école élémentaire de l'Isle Verte de Soustons qui monteront sur les planches du théâtre Le Molière pour réinterpréter un classique espagnol, *Don Quichotte*.

#### Questions à Anabel Veloso :

##### > Pourquoi avoir accepté de prolonger cette expérience avec des petits Français ?

L'an dernier, c'était quasiment magique, dans une union totale entre les enfants, les enseignants et mon équipe artistique ! Pour moi, c'est un réel privilège de transmettre mon flamenco aux enfants du monde, leur montrer que cet art, né d'un mélange de cultures, vise à exprimer des sentiments humains identiques à travers le monde. De plus, ici, pas mal d'élèves ont des racines espagnoles, c'est très agréable de leur apporter la culture de leurs grands-parents. Et ce, dans le cadre de Arte Flamenco, le plus important festival international de flamenco en dehors de l'Espagne.

##### > Le *Petit Prince*, *Don Quichotte*, ces monuments de la littérature française et espagnole ont en commun d'être des œuvres universelles... comme le flamenco ?

L'an passé au début du projet, les enfants ne croyaient pas pouvoir danser le flamenco parce qu'ils n'étaient pas espagnols ! Nous leur avons appris que la joie, la nostalgie, l'amour sont des sentiments universels et que peu importe qui les interprète. Avec *Don Quichotte*, nous suivons cette ligne. C'est un idéaliste représentant la lutte pour les rêves et qui, malgré sa folie apparente, cache un grand désir de liberté. Eveiller la créativité des enfants est fondamental, nous pensons que cela les rendra plus libres.

##### > Comment avez-vous travaillé avec eux ?

La méthodologie principale est le jeu, via des imitations d'animaux dansant ou des conversations passant par le corps. Le travail avec les enfants a commencé en décembre par une semaine complète sur les notions de rythme et de chorégraphie. En mars, nouvelle semaine pour compléter la création avec Diego Villegas, toujours là avec sa flûte et sa guitare. Fin juin, retour de toute l'équipe artistique pour tout mettre en commun et répéter jusqu'au jour J !

> Répétition générale vendredi 29 juin à 19 h  
Salle Roger Hanin, Place des Arènes à Soustons

> Restitution publique mercredi 4 juillet à 15 h  
Théâtre Le Molière à Mont-de-Marsan. Sur réservation, entrée gratuite.



Anabel Veloso © S.Zamboni/Dpt40

#### Direction artistique et chorégraphie :

Anabel Veloso

#### Direction musicale et instruments à vent :

Diego Villegas

#### Percussions :

Roberto Jaén

#### Guitare :

David Caro

#### Assistant chorégraphie et pédagogie :

Alberto Ruiz, Naïke Ponce

#### Suivi pédagogique :

Christine Courte-Dauche, Parignaphone  
Soumpholchareune, Martine Bouvart

# Médiation culturelle

## > FLAMENCO REPORTERS

Construire un projet journalistique (en français ou en espagnol) autour du festival Arte Flamenco, du flamenco et plus largement de la culture espagnole est l'objectif de ce dispositif. Encadrés par leurs enseignants, les élèves des collèges et lycées du département produisent articles, bandes dessinées ou acrostiches basés sur un travail de recherche documentaire et d'investigation, auprès notamment des artistes en résidence dans les Landes. Leurs productions font l'objet d'un fanzine édité par le Département et diffusé au Village du festival et sur [arteflamenco.land.es](http://arteflamenco.land.es).

Une malle pédagogique « flamenco » élaborée par la Médiathèque départementale des Landes est également mise gratuitement à la disposition de ces journalistes en herbe.

Cette année, les collèges de Mont-de-Marsan, Morcenx, Saint-Sever et Soustons ainsi que les lycées Sud des Landes de Saint-Vincent-de-Tyrosse et de Mont-de-Marsan participent à Flamenco Reporters.

## > PROJECTIONS DE ALALÁ

En présence de l'équipe de Arte Flamenco

En collaboration avec l'association du Cinéma Plein Mon Cartable

Le documentaire *Alalá* de Remedios Málvarez, présenté en avant-première au cinéma Le Royal à Mont-de-Marsan à l'occasion de Arte Flamenco 2017, a été programmé pour les scolaires dans 6 cinémas landais en mars 2018.

« Alalá » veut dire joie en caló (langue romani). C'est aussi le nom d'une association éducative et culturelle, la Fondation Alalá, qui œuvre dans « Las Tres Mil Viviendas », un quartier populaire de Séville. Un projet éducatif atypique dans lequel les enfants cohabitent, partagent et découvrent un espace d'expression et de liberté.

## AVEC LE CENTRE HOSPITALIER DE MONT-DE-MARSAN

### > RENCONTRES INTERGÉNÉRATIONNELLES

Les rencontres intergénérationnelles de 2017 sur la culture espagnole et flamenco entre les adolescents de l'hôpital de jour et les résidents de l'EHPAD Lesbazeilles ont fait l'objet d'une œuvre fictionnelle littéraire inspirée des témoignages recueillis.

Cette année, Anabel Veloso et sa compagnie ont animé une initiation chorégraphique en musique à destination des adolescents et des résidents volontaires.

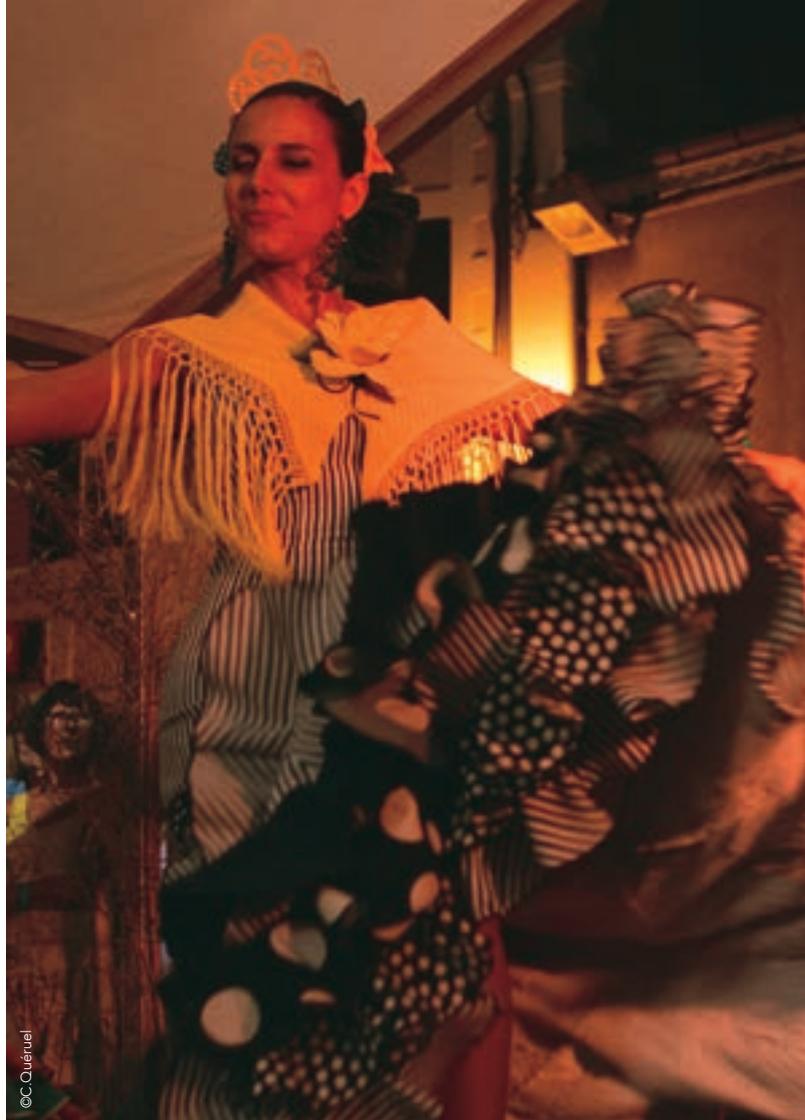
Par ailleurs, encadrés par leurs équipes d'animation, jeunes et moins jeunes sont invités à s'impliquer bénévolement pendant le festival.

### > SPECTACLE À L'HÔPITAL PSYCHIATRIQUE

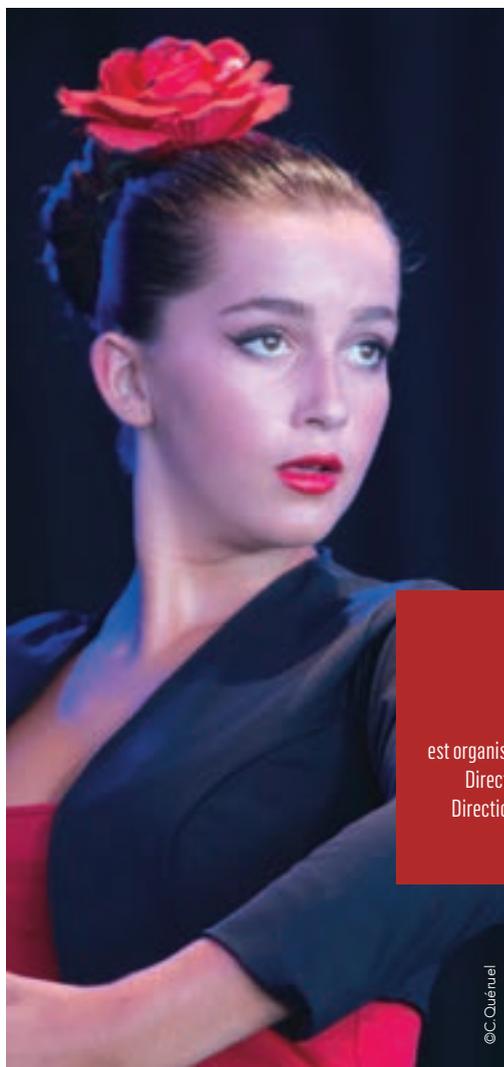
Pendant le festival, la compagnie Anabel Veloso vient à la rencontre des résidents et du personnel soignant. Cette action est organisée pour la 7<sup>e</sup> année consécutive par le festival Arte Flamenco, en partenariat avec l'association Sainte-Anne 2001 et grâce à l'engagement des équipes de soins de l'hôpital.

### > INITIATION AU FLAMENCO POUR LES TOUT-PETITS

Soledad Cuesta, danseuse et spécialiste du jeune public, initie les enfants de la crèche Barbe d'Or à la rythmique et à l'esthétique flamenco. Outre leur intérêt éducatif, ces ateliers sont une façon d'associer les familles au festival. En effet, l'équipe encadrante réalise en amont un travail de médiation afin d'impliquer les parents dans le projet.



©C.Quéruel



©S.Zamboni/Dp640

## PARTENAIRES

Le Festival Arte Flamenco est organisé par le Département des Landes  
Direction générale : François Boidron  
Direction artistique : Sandrine Rabassa



#### AVEC LE CENTRE DEPARTEMENTAL DE L'ENFANCE

##### > ATELIER DE PRATIQUE MUSICALE

Des adolescents de l'Institut Médico-Educatif du Centre départemental de l'Enfance de Mont-de-Marsan ont appris le chant gitan *Orobroy* de Dorantes. Ils le rencontreront pendant le festival.

#### AVEC L'AMAC/CAFEMUSIC'

##### > ATELIERS DE SENSIBILISATION AU FLAMENCO

Les artistes de Plan F (Nantes), en résidence à l'AMAC/caféMusic' du 25 au 29 avril 2018, ont rencontré les collégiens et lycéens de l'agglomération montoise (travail sur les textes, répertoire, parcours) ainsi que les adolescents de l'hôpital de jour de Mont-de-Marsan. Ils ont également animé un stage de pratique amateur au caféMusic' et proposé un show case à la médiathèque du Marsan.

##### > ATELIERS D'INITIATION AU FLAMENCO

dans le quartier populaire de La Moustey à Saint-Pierre-du-Mont. L'AMAC/caféMusic' organise pendant le festival des ateliers d'initiation animés par Juan Manuel Cortes (percussions), Eva Luisa (baile) et Alberto Garcia (chant) pour les enfants et leurs parents.

##### > MINERA EN RÉSIDENCE

Arte Flamenco s'associe à l'AMAC/caféMusic' pour proposer une résidence d'artiste. Minera, groupe de flamenco lorrain, sera accueilli le temps du festival pour travailler son spectacle *Minera Nueva*. Le duo formé en 2016 par Csaba Ökrös à la guitare et Assuntina Gessa à la danse, a été rejoint quelques mois plus tard par le percussionniste Christophe Tellitocci et le contrebassiste de jazz Jacques Pegeot. Leur flamenco, riche de leurs expériences artistiques séparées, flirte avec le jazz, les rythmiques cubaines, le rock et la danse contemporaine.

>Les artistes donneront une représentation le vendredi 6 juillet à minuit au caféMusic'.



**Avec le concours de :** La Ville de Mont-de-Marsan / Mont de Marsan Agglomération / La Région Nouvelle-Aquitaine / La Direction régionale des Affaires Culturelles Nouvelle-Aquitaine / L'Instituto Andaluz del Flamenco de la Consejería de cultura - Junta de Andalucía / Extenda - Agencia andaluza de promoción exterior de la Consejería de economía y conocimiento - Junta de Andalucía / Comité départemental du Tourisme / Office de tourisme, du commerce et de l'artisanat de Mont de Marsan Agglomération.

Aliénor / Aqualande / Artiga / Atlantique Auto Location / Crédit Agricole d'Aquitaine / DDP / E.Leclerc Grand Moun (Saint-Pierre-du-Mont) / La Caisse des Dépôts / La Cave Les Vignerons landais Tursan-Chalosse/ Maison Paris / Marionnaud / Orange / Studio Ernest.

Centre hospitalier de Mont-de-Marsan / Institut Médico-Educatif du Centre départemental de l'Enfance / Inspection académique des Landes / Ville de Soustons / Institut Cervantes de Bordeaux / Université Bordeaux-Montaigne / Du cinéma Plein Mon Cartable / Ecole de Musique et de Danse des Arènes / Espace Danse 40.

AMAC/caféMusic' / Caractères Librairie Café Social Club / Librairie Bulles d'Encre / Cercle des Citoyens / Cinéma Le Royal / Cinéma le Grand Club / Médiathèque du Marsan / Villa Mirasol / La Petita Moleta / La Kave / Le Centre d'Art Contemporain Raymond Farbos.

**Et le soutien de :** Sud-Ouest / France 3 Aquitaine / France Bleu Gascogne / Le Monde / Les Inrocks / Transfuge / France Musique.

Nous remercions tous les partenaires, bénévoles, enseignants et personnels de l'Éducation Nationale, les associations et commerçants montois, l'Association des Cafetiers, Restaurateurs, Hôtelières, Discothécaires de Mont-de-Marsan, les cinémas et les offices du Tourisme des Landes qui contribuent à faire de ce festival une fête pour tous.